



PARLIAMENTARY ASSEMBLY OF THE MEDITERRANEAN
ASSEMBLEE PARLEMENTAIRE DE LA MEDITERRANEE
برلمان البحر الأبيض المتوسط

Media Information/Information Media: No. 36/2021

Issued On/ Diffusé le 30.6.2021

Immediate all Media/ Immédiate tous Media

**برلمان البحر الأبيض المتوسط يوقع مذكرة تفاهم مع المنظمة العالمية للبرلمانيين ضد الفساد
لتعزيز العمل البرلماني ضد الفساد.**

روما / الدوحة ، 29 يونيو 2021 - وقع رئيس برلمان البحر الأبيض المتوسط السيد جينارو ميجليوري مذكرة تفاهم في حفل افتراضي مع سعادة السيد أحمد بن عبدالله بن زيد آل محمود، رئيس المنظمة العالمية للبرلمانيين ضد الفساد.

وانبثق مذكرة تفاهم نتيجة للمناقشات الثنائية التي جرت مع سعادة السيد أحمد بن عبدالله بن زيد آل محمود في وقت سابق من هذا الشهر في الدوحة، عندما استضاف سعادته بصفته رئيس مجلس الشورى، وفد برلمان البحر الأبيض المتوسط بمناسبة الزيارة الرسمية التي قام بها هذا الأخير إلى دولة قطر.

وأكّد سعادة السيد أحمد بن عبدالله بن زيد آل محمود، في كلمته الافتتاحية أن الدوحة أقامت مقرًا للأمانة العامة للمنظمة العالمية للبرلمانيين ضد الفساد، كما أنها استضافت المؤتمر العالمي السابع للبرلمانيين ضد الفساد في عام 2019. وفي ظل رئاسة سعادة السيد أحمد بن عبدالله بن زيد آل محمود، تبلورت إحدى الاستراتيجيات الرئيسية للمنظمة في تعزيز التعاون مع الجهات الفاعلة الدولية الرئيسية، وبعد توقيع مذكرة التفاهم مع برلمان البحر الأبيض المتوسط منعطفاً استراتيجياً لكلتا المنظمتين.

أكّد سعادة السيد جينارو ميجليوري على الدور المنوط بالبرلمانيين في منع الفساد ومكافحته من خلال التشريع والرقابة والقيادة بالنمذج الأخلاقي. وأشار سعادته إلى أن مكافحة الفساد شكلت أحدى أولويات برلمان البحر الأبيض المتوسط إذ أصدر هذا الأخير تقريراً مختصاً واعتمد بالإجماع قراراً بشأن "استراتيجيات مكافحة الفساد في القطاع العام في منطقة البحر الأبيض المتوسط"

من خلال هذه الشراكة الجديدة، يتطلع برلمان البحر الأبيض المتوسط إلى الاستفادة من المعرفة والخبرة الواسعة التي تتمتع بها المنظمة العالمية للبرلمانيين ضد الفساد في هذا المجال و بالمقابل أن يعالج برلمان البحر الأبيض المتوسط بزخم جديد قضية الفساد ضمن خطة عمل لجانه الدائمة.

وأكّد سعادة السيد جينارو ميجليوري أنه من خلال توحيد الجهود، يمكن أن يحقق برلمان البحر الأبيض المتوسط والمنظمة العالمية للبرلمانيين ضد الفساد تأثيراً مضاعفاً في جهودهما المشتركة لمكافحة الفساد من خلال تنظيم أنشطة مشتركة في المستقبل.



For further information please contact / Pour davantage de précisions, prière de contacter

- email: info@pam.int - www.pam.int -



PARLIAMENTARY ASSEMBLY OF THE MEDITERRANEAN
ASSEMBLEE PARLEMENTAIRE DE LA MEDITERRANEE
برلمان البحر الأبيض المتوسط

Media Information/Information Media: No. 36/2021

Issued On/ Diffusé le 30.6.2021

Immediate all Media/ Immédiate tous Media

PAM signs an agreement with GOPAC to strengthen parliamentary work against corruption

Rome/Doha, 29 June 2021 - the President of the Parliamentary Assembly of the Mediterranean (PAM) Hon. Gennaro Migliore signed a cooperation agreement with H.E. Mr. Ahmad bin Abdullah bin Zaid Al Mahmoud, President of the Global Organization of Parliamentarians Against Corruption (GOPAC), in a virtual ceremony.

The agreement is the result of bilateral discussions held with H.E. Ahmad Al Mahmoud earlier this month in Doha, when His Excellency hosted the PAM delegation on the occasion of the official PAM visit to the State of Qatar, in his capacity as the Speaker of the Shura Council.

In his opening address, the President of GOPAC highlighted that Doha serves as the seat of the Global Secretariat of the Organisation and also hosted the last Global Conference of Parliamentarians against corruption in 2019. Under the Presidency of H.E. Ahmad Al Mahmoud, one of the key strategies of GOPAC has been to increase cooperation with key international actors, and that the signing of the MoU with PAM is a strategic milestone for both organizations.

In his speech, Hon. Migliore stressed the fundamental duty of parliamentarians to prevent and combat corruption through legislation, oversight, and leading by ethical example. He noted that anti-corruption has been a priority for PAM, and the Assembly has already produced a dedicated report and unanimously adopted a resolution on “Strategies to Combat Public Sector Corruption in the Mediterranean”.

Through this new partnership, PAM is looking forward to benefiting from the vast knowledge and expertise of GOPAC in this field, and in turn for the Assembly to face with new impetus the issue of corruption in the workplan of its Standing Committees.

Hon. Migliore underlined that by joining forces, PAM and GOPAC can produce a multiplier effect in their common efforts to fight corruption by co-organizing future joint activities.



For further information please contact / Pour davantage de précisions, prière de contacter

- email: info@pam.int - www.pam.int -



PARLIAMENTARY ASSEMBLY OF THE MEDITERRANEAN
ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE DE LA MEDITERRANEE
برلمان البحر الأبيض المتوسط

Media Information/Information Media: No. 36/2021
Issued On/ Diffusé le 30.6.2021
Immediate all Media/ Immédiate tous Media

L'APM signe un accord avec la GOPAC pour renforcer le travail parlementaire contre la corruption

Rome/Doha, 29 juin 2021 - Hon. Gennaro Migliore, le Président de l'Assemblée parlementaire de la Méditerranée (APM), a signé un accord de coopération avec S.E. M. Ahmad bin Abdullah bin Zaid Al Mahmoud, Président de l'Organisation mondiale des parlementaires contre la corruption (GOPAC), lors d'une cérémonie virtuelle.

L'accord est le résultat de discussions bilatérales tenues avec S.E. Ahmad Al Mahmoud plus tôt ce mois-ci à Doha, lorsque Son Excellence, en sa qualité de président du Conseil de la Shura, accueillit la délégation de l'APM à l'occasion de la visite officielle de l'Assemblée dans l'État du Qatar.

Dans son discours d'ouverture, le Président de la GOPAC a souligné que Doha sert de siège au Secrétariat de l'Organisation et a également accueilli, en 2019, la dernière Conférence mondiale des parlementaires contre la corruption. Sous la présidence de S.E. Ahmad Al Mahmoud, l'une des principales stratégies de la GOPAC a été d'accroître la coopération avec les principaux acteurs internationaux, et la signature du Protocole d'accord avec l'APM est une étape stratégique pour les deux organisations.

Dans son discours, Hon. Migliore a souligné le devoir fondamental des parlementaires de prévenir et de combattre la corruption par la législation, la surveillance et l'exemple éthique. Il a noté que la lutte contre la corruption est une priorité pour l'APM, et rappela que l'Assemblée a déjà produit un rapport et une résolution adoptés à l'unanimité sur les "Stratégies de lutte contre la corruption dans le secteur public en Méditerranée".

Grâce à ce nouveau partenariat, l'APM espère bénéficier des vastes connaissances et de l'expertise de la GOPAC dans ce domaine, et permettre à l'Assemblée d'aborder avec un nouvel élan la question de la corruption dans les travaux de ses commissions permanentes.



For further information please contact / Pour davantage de précisions, prière de contacter

- email: info@pam.int - www.pam.int -



PARLIAMENTARY ASSEMBLY OF THE MEDITERRANEAN
ASSEMBLEE PARLEMENTAIRE DE LA MEDITERRANEE
برلمان البحر الأبيض المتوسط

Media Information/Information Media: No. 36/2021

Issued On/ Diffusé le 30.6.2021

Immediate all Media/ Immédiate tous Media

Hon. Migliore a souligné qu'en unissant leurs forces, l'APM et la GOPAC peuvent produire un effet multiplicateur dans leurs efforts communs de lutte contre la corruption en co-organisant de futures activités.



For further information please contact / Pour davantage de précisions, prière de contacter

- email: info@pam.int - www.pam.int -